



百年百种优秀中国文学图书

# 财主底儿女们

(上)

路翎 著

人民文学出版社



# 财主底儿女们

(上)

路翎 著

人民文学出版社

(京)新登字 002 号

**图书在版编目(CIP)数据**

财主底儿女们(上、下)/路翎著. - 北京:人民文学出版社,  
2000.7

(百年百种优秀中国文学图书)

ISBN 7-02-003270-2

I. 财… II. 路… III. 长篇小说-中国-现代  
IV. I246.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 61409 号

责任印制:李 博

人 民 文 学 出 版 社 出 版

(100705 北京朝内大街 166 号)

北京冠中印刷厂印刷 新华书店发行

字数 804 千字 开本 850×1168 毫米 1/32 印张 42 插页 5

2000 年 7 月北京第 1 版 2000 年 7 月北京第 1 次印刷

印数 1—10000

定价 50.00 元



路翎（1923—1994），原名徐嗣兴，江苏南京人。1937年抗日战争爆发后，随家人辗转到重庆。1940年以路翎为笔名在胡风主持的《七月》、《希望》、《呼吸》等杂志上发表作品。有短篇小说集《青春的祝福》、《求爱》等，中篇小说《饥饿的郭素娥》、《蜗牛在荆棘上》，长篇小说《财主底儿女们》等。建国后在南京大学执教，1950年后在北京青年艺术剧院、中国剧协创作室工作。因受胡风错案牵连入狱，“文革”结束后恢复名誉。

## 丛 书 前 言

评选“百年百种优秀中国文学图书”，是1999年中国文学界、出版界的一件盛事。评选的发起者、组织者系人民文学出版社和北京图书大厦。评选的创意堪称知机趁势，卓越宏大。评选以完全的公开性杜绝暗箱操作，数轮评选均邀记者监票，程序谨严，无可挑剔。评审委员会之构成坚持了学术的权威性、广泛性、代表性诸原则，果有群言一堂、和而不同之胜状。评选标准固然是以思想情趣健康、艺术特点突出为主，兼顾作品的开拓价值、代表地位及影响面，而评委们更是用历史的、发展的、整体的眼光来把握20世纪的中国文学，共斟共酌中国社会百年之沧桑，重读重温中国文学百年之佳作，用理性和激情去擦亮一块块文学丰碑。评选出来的一百种优秀书目，其涵盖面远至世纪之初，广至台湾香港澳门，遍及一百年里各个重要历史时期，精当、丰富、全面、系统而且可信，得到了比较普遍的认同，一时享有“中国文学的百年盛宴”之美誉。

中国文学的百年盛宴自是入选作家的荣耀，同时也是广大读者的幸事。一百年来中国文学图书汗牛充栋，当今数十位文学专家倾其心智，披沙拣金，平心切磋，优中选优，以集体的智慧开列出百优书目，受益者最终还是广大的读者。对于许多对中

国文学怀有美好情感的读者，百优书目就像是布置了一座中国百年文学的画廊，供他们流连观赏；对于那些在中国文学的密林里寻幽探胜的读者，百优书目就像在为他们披荆斩棘、指路导航，自然也节省了他们宝贵的光阴；至于对那些需要深究文学意义、把握文学规律的文学中人，百优书目则更像是在同他们坦诚地交换意见交流心得，于学术的精进将不无裨益——据我们所知，这份书目已经成为一些文学教授向学生推介作品的重要参考资料。诚然，正如任何文学评选结果都不可能让所有人完全满意一样，百优书目也难免会引来仁者智者之见；我们只能说，入选者堪称优秀，而百种所限，肯定有优秀者未入其列。选择永远有缺憾伴随其后，遗珠之憾在所难免，这是无庸讳言的。

然而，一批有激情、有责任感、值得信赖的文学专家毕竟开列出了“中国文学的百年盛宴”的菜单，这总是激动人心、令人神往的。于是，把菜单变成美味可餐的盛宴，直接奉献给最广大的读者，又顺理成章地成了一批同样有激情、有责任感、值得信赖的文学出版人的宏愿。鉴于许多读者以各种方式表达了置齐百种图书的愿望，人民文学出版社、中国青年出版社、解放军文艺出版社、作家出版社、生活·读书·新知三联书店、南海出版公司以及北京图书大厦，决定协同行动，将百年百种优秀中国文学图书重新出版。由于技术上的原因，《射雕英雄传》、《家变》及《北岛诗选》未能列入重版，经几家出版单位协商，遂将终评排名紧随百种之后的《可爱的中国》、《尘埃落定》和《酒徒》补入。这样，百种图书中有小说 51 种，诗歌 23 种，散文 17 种，报告文学 2 种，戏剧 7 种。丛书书目按初版时间先后排序，附在每种书中；同时还附有复评委员和终评委员名单，让我们对评委们辛勤的工作保持长久的敬意。

丛书的每一种图书对所使用的版本做了精心选择，选择的

原则是在尊重初版本的基础上从优择用,重版时仅对所用版本中明显的编校错讹进行修订;由于有些原版本篇幅较小,此次重版时适当地将作家的一些其他重要作品补录其后,当可满足当今读者的阅读需求。丛书统一装帧,典雅考究,成套配装,蔚为大观。可以肯定,这是一套图书馆必藏、藏书人必备、文学爱好者必读的大型丛书。

20 世纪的中国社会,开始了真正意义上的现代化进程。20 世纪的中国文学,从内容到范式也都堪称现代意义上的新的文学。20 世纪的中国文学将永远以其划时代的意义和业绩彪炳千秋,烛照后世。那么,出版这样一套代表整个世纪中国文学最高成就的丛书,不仅是作家们的荣耀、读者们的幸事,也是我们文学出版人光荣而神圣的世纪使命。愿我们的工作与 20 世纪中国文学同在,于中国文学圣殿中占有永恒的一席。

**丛书编辑委员会**

2000 年 5 月

## 评 选 委 员 会

### 复评委员会

主任：杨匡汉

委员(以姓氏笔画为序)：

于 青	王必胜	白 焯	朱 晖	吴福辉
张同吾	张小影	李炳银	李敬泽	孟繁华
周政保	林为进	贺绍俊	杨匡汉	杨志今

### 终评委员会

主任：朱 寨 严家炎

委员(以姓氏笔画为序)：

王富仁	孙玉石	朱 寨	朱向前	杨 义
杨匡汉	何西来	张 炯	严家炎	郑伯农
林 非	洪子诚	赵 园	谢 冕	谢永旺
雷 达				



## 丛书编辑委员会

(以姓氏笔画为序)

王宏经 石 湾 任 超 任在齐 孙晓林

杨 雯 李昌顺 吴维月 张华燕 张胜友

陈浩增 周五一 胡守文 聂震宁 高贤均

程步涛

## 丛 书 目

- 官场现形记 李宝嘉 1903-1905年上海《世界繁华报》  
连载并陆续出版
- 孽海花 曾朴 1905年上海小说林社版(20回本)  
1928年上海真善美书店版(30回本)
- 老残游记 刘鹗 1906年《天津日日新闻》社版
- 二十年目睹之怪现状 吴趼人  
1906-1910年上海广智书局陆续出版
- 人境庐诗草 黄遵宪 1911年刊行于日本
- 尝试集 胡适 1920年上海亚东图书馆版
- 女神 郭沫若 1921年上海泰东图书局版
- 沉沦 郁达夫 1921年上海泰东图书局版
- 呐喊 鲁迅 1923年北京新潮社版
- 繁星 冰心 1923年上海商务印书馆版
- 南社丛选 多人著,胡朴安选录  
1924年上海国学社版
- 雨天的书 周作人 1925年北京新潮社版
- 志摩的诗 徐志摩 1925年上海中华书局代印

- 寄小读者 冰心 1926年上海北新书局版
- 彷徨 鲁迅 1926年北京北新书局版
- 野草 鲁迅 1927年上海北新书局版
- 死水 闻一多 1928年上海新月书店版
- 背影 朱自清 1928年上海开明书店版
- 在黑暗中 丁玲 1928年上海开明书店版
- 倪焕之 叶圣陶 1929年上海开明书店版
- 啼笑因缘 张恨水 1930年上海三友书社版
- 缘缘堂随笔 丰子恺 1931年上海开明书店版
- 新月诗选 多人著,陈梦家编 1931年上海新月书店版
- 鲁迅杂感选集 鲁迅著,何凝(瞿秋白)选编 1933年上海青光书局版
- 望舒草 戴望舒 1933年上海现代书局版
- 烙印 臧克家 1933年自印
- 子夜 茅盾 1933年上海开明书店版
- 家(《激流三部曲》之一) 巴金 1933年上海开明书店版
- 边城 沈从文 1934年上海生活书店版
- 南行记 艾芜 1935年上海文化生活出版社版
- 死水微澜 李劫人 1936年上海中华书局版
- 大堰河 艾青 1936年自印
- 湘行散记 沈从文 1936年上海商务印书馆版
- 画梦录 何其芳 1936年上海文化生活出版社版
- 上海屋檐下 夏衍 1937年上海杂志公司版
- 萍踪忆语 韬奋 1937年上海生活书店版
- 包身工 夏衍 1938年广州离骚出版社版
- 骆驼祥子 老舍 1939年上海人间书屋版
- 黄河大合唱 光未然作词 冼星海作曲

- 1939年重庆生活书店版
- 呼兰河传 萧红 1941年重庆上海杂志公司版
- 屈原 郭沫若 1942年重庆文林出版社版
- 十四行集 冯至 1942年桂林明日社版
- 给战斗者 田间 1943年桂林南天出版社版
- 速写三篇 张天翼 1943年重庆文化生活出版社版
- 小二黑结婚 赵树理 1943年华北新华书店版
- 传奇 张爱玲 1944年上海杂志社版
- 小城风波 沙汀 1944年重庆东方书社版
- 风雪夜归人 吴祖光 1944年上海开明书店版
- 白毛女 延安鲁艺工作团集体创作  
贺敬之、丁毅执笔
- 马可、张鲁、瞿维作曲 1945年延安新华书店版
- 穆旦诗集(1939-1945) 穆旦(查良铮)  
1945年自印
- 财主底儿女们(上、下) 路翎  
1945年重庆希望社版(上部)  
1948年上海希望社版(下部)
- 解放区短篇创作选 多人著,周扬选编  
1946年苏南新华书店、东北书店版
- 果园城记 师陀 1946年上海出版公司版
- 王贵与李香香 李季 1946年太岳新华书店版
- 围城 钱钟书 1947年上海晨光图书公司版
- 人生采访 萧乾 1947年上海文化生活出版社版
- 雅舍小品 梁实秋 1949年台北正中书局版
- 曹禺剧本选 曹禺 1949年上海文化生活出版社版
- 可爱的中国 方志敏 1952年人民文学出版社版

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 保卫延安 杜鹏程           | 1954年人民文学出版社版      |
| 红旗谱 梁斌             | 1957年中国青年出版社版      |
| 茶馆 老舍              | 1958年中国戏剧出版社版      |
| 关汉卿 田汉             | 1958年中国戏剧出版社版      |
| 青春之歌 杨沫            | 1958年作家出版社版*       |
| 白洋淀纪事 孙犁           | 1958年中国青年出版社版      |
| 城南旧事 林海音           | 1960年台中光启出版社版      |
| 阿诗玛(重新整理本) 彝族民间叙事诗 |                    |
| 云南人民文工团圭山工作组搜集整理   |                    |
| 中国作家协会昆明分会重新整理     |                    |
|                    | 1960年人民文学出版社版      |
| 创业史(第一部) 柳青        | 1960年中国青年出版社版      |
| 红岩 罗广斌、杨益言         | 1961年中国青年出版社版      |
| 燕山夜话 马南邨           | 1961-1962年北京出版社版   |
| 毛主席诗词 毛泽东          | 1963年人民文学出版社版      |
| 李自成(第一卷) 姚雪垠       | 1963年中国青年出版社版      |
| 酒徒 刘以鬯             | 1963年香港海滨图书公司版     |
| 台北人 白先勇            | 1971年台北晨钟出版社版      |
| 将军族 陈映真            | 1975年台北远景出版社版      |
| 郭小川诗选 郭小川          | 1977年人民文学出版社版      |
| 哥德巴赫猜想 徐迟          | 1978年人民文学出版社版      |
| 百合花 茹志鹃            | 1978年人民文学出版社版      |
| 四世同堂 老舍            | 1979年百花文艺出版社版      |
| 重放的鲜花 多人著,上海文艺出版社编 |                    |
|                    | 1979年上海文艺出版社版      |
| 随想录(1-5集) 巴金       | 1979-1986年香港三联书店版  |
|                    | 1980-1986年人民文学出版社版 |

- |          |             |       |           |
|----------|-------------|-------|-----------|
| 傅雷家书     | 傅雷          | 1981年 | 北京三联书店版   |
| 千校六记     | 杨绛          | 1981年 | 北京三联书店版   |
| 芙蓉镇      | 古华          | 1981年 | 人民文学出版社版  |
| 白色花      | 多人著,绿原、牛汉编  | 1981年 | 人民文学出版社版  |
| 九叶集      | 辛笛等         | 1981年 | 江苏人民出版社版  |
| 汪曾祺短篇小说选 | 汪曾祺         | 1982年 | 北京出版社版    |
| 棋王       | 阿城          | 1985年 | 作家出版社版    |
| 北方的河     | 张承志         | 1985年 | 百花文艺出版社版  |
| 男人的一半是女人 | 张贤亮         | 1985年 | 中国文联出版公司版 |
| 活动变人形    | 王蒙          | 1986年 | 人民文学出版社版  |
| 平凡的世界    | 路遥          | 1986年 | 中国文联出版公司版 |
| 红高粱家族    | 莫言          | 1987年 | 解放军文艺出版社版 |
| 古船       | 张炜          | 1987年 | 人民文学出版社版  |
| 余光中诗选    | 余光中著,刘登翰等选编 | 1987年 | 海峡文艺出版社版  |
| 南渡记      | 宗璞          | 1988年 | 人民文学出版社版  |
| 蒲桥集      | 汪曾祺         | 1989年 | 作家出版社版    |
| 白鹿原      | 陈忠实         | 1993年 | 人民文学出版社版  |
| 舒婷的诗     | 舒婷          | 1994年 | 人民文学出版社版  |
| 尘埃落定     | 阿来          | 1998年 | 人民文学出版社版  |

---

\* 当时为人民文学出版社副牌。

## 序

时间将会证明，《财主底儿女们》底出版是中国新文学史上一个重大的事件。

在这部不但是自战争以来，而且是自新文学运动以来的，规模最宏大的，可以堂皇地冠以史诗的名称的长篇小说里面，作者路翎所追求的是以青年知识分子为辐射中心点的现代中国历史底动态。然而，路翎所要的并不是历史事变底纪录，而是历史事变下面的精神世界底汹涌的波澜和它们底来根去向，是那些火辣辣的心灵在历史运命这个无情的审判者前面搏斗的经验。真实性愈高的精神状态（即使是，或者说尤其是向着未来的精神状态），它底产生和成长就愈是和历史的传统、和现实的人生纠结得深，不能不达到所谓“牵起葫芦根也动”的结果，那么，整个现在中国历史能够颤动在这部史诗所创造的世界里面，就并不是不能理解的了。

在封建主义里面生活了几千年，在殖民地意识里面生活了几十年的中国人民，那精神上的积压是沉重得可怕的，但无论沉重得怎样可怕，还是一天一天觉醒了起来，一天一天挺立了起来；经过了无数的考验以后，终于能够悲壮地负

起了这个解放自己的战争底重担。人能够概括地对这提出简单的科学的说明，人更应该理解这里面的浩瀚无际的、生命跃动的人生实相。在那中间的青年知识分子，一方面是最敏感的触须，最易燃的火种，另一方面也是各种精神力量最集中的战场，因而也就是最富于变化的、复杂万端的机体。这种夹在锤和砧之间的存在，人能够简单地对它提出科学的分析和批判，但那里面的层出不穷的变幻，如火如荼的冲激，鲜血淋漓的斗争，在走向未来的历史路程上，却有着多么大的教育的意义。

在这里，作者和他底人物们一道置身在民族解放战争底伟大的风暴里面，面对着这悲痛的然而伟大的现实，用着惊人的力量执行了全面的追求也就是全面的批判。说全面的，当然不应是现象底巨大俱收的罗列，而是把握住精神现象底若干主要的倾向，横可以通向全体，直可以由过去通向未来的倾向。我们看到了封建主义底悲惨败战，凶恶的反扑，温柔的叹息，以及在伪装下面再生了的丑恶的形状，我们看到了殖民地性个人主义底各种形式，一直到被动物性主宰着的最原始的形式，一直到被教条主义武装着的最现代的形式。在这中间挣扎着忠实而勇敢的年青的生灵(们)，虽然带着错误甚至罪恶，但却是凶猛地向过去搏斗，悲壮地向未来突进。这一切，被自一·二八到苏德战争底爆发这个伟大的时代所照耀，被庄严而又痛苦的民族大战争所激荡，被时代要求和战争要求鞭打着的这古国底各种生活触手所纠缠。



人没有权利怀疑作者为什么把舞台限在后方，为什么不正面地接触到劳苦人民底世界，因为这不是作者要在这里负起的任务，人却应该感受得到，在这部史诗里面所照耀的，正是劳苦人民底神圣的解放愿望和他们底伟大的战斗目标。人更应感受得到，作者底一切努力一切争斗，正是为了和读者们一道通向那个愿望，突向那个目标。

作者自己说，一切生命和艺术，都是达到未来的桥梁。正是这个把自己变成达到未来的桥梁或踏脚石的志愿，才有可能产生了把七十个左右的人物底命运旋转在那个愿望那个目标下面的磅大的气魄。从这里就可以理解作者所说的，他所追求的，“是光明、斗争的交响和青春的世界底强烈的欢乐”。

是的，是“欢乐”。但可以把这换写为“痛苦”，也可以把这换写为“追求”。欢乐，痛苦，追求，这些原是“我们时代的热情”（借用那个蒋纯祖底用语）还没有找出适当的表现语的那个 passion 所必有的含义。时代底 passion 产生了作者底 passion 和他底人物们底 passion。作者说，作为他底对象们底综合性的人物，那个蒋纯祖，是举起了他底整个的生命在呼唤着，然而，人不难感到，作者自己更是举起了他底整个的生命向他底人物们和读者们在呼唤着的。

原来，作者底对于生活的锐敏、感受力正是被燃烧似的热情所推进，所培养，所升华的。没有前者，人就只会飘浮，但没有后者，人也只会匍伏而已罢。没有前者，人当然不能突入生活，但没有后者，人即使能多少突入生活，但突入之